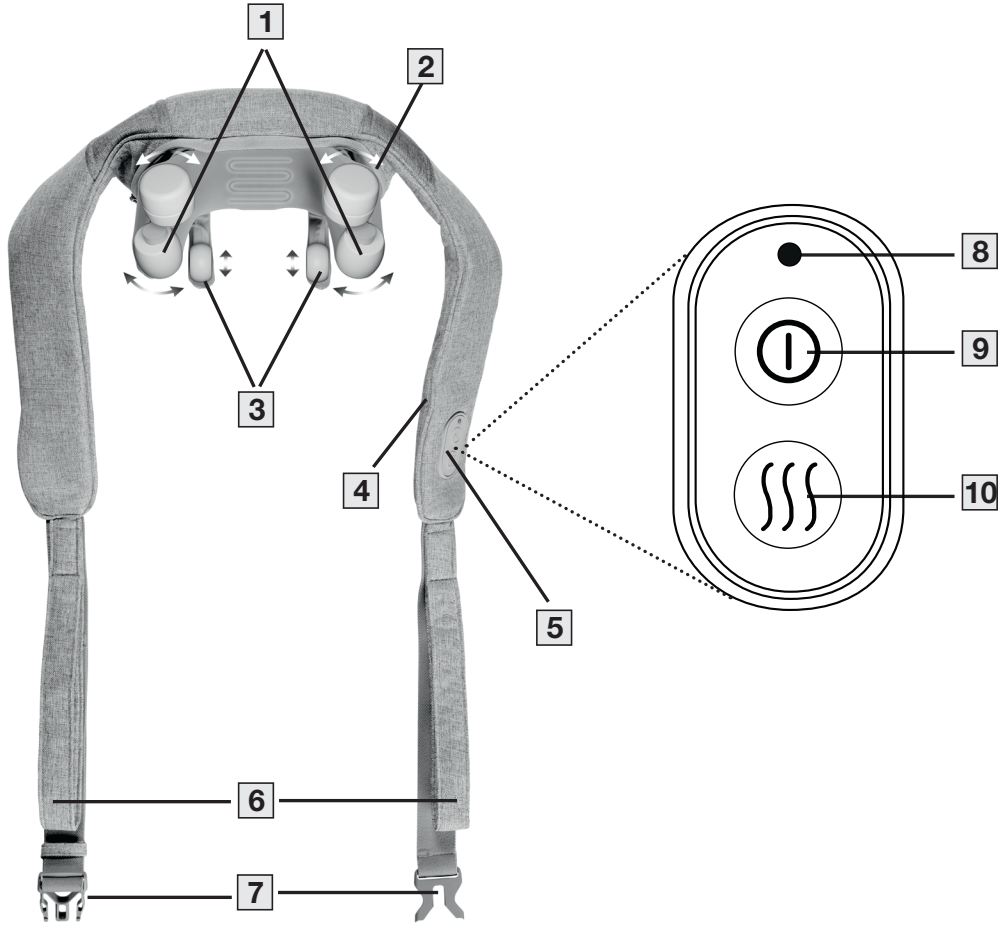


# beurer

## MG 154 Cordless Neck Massager



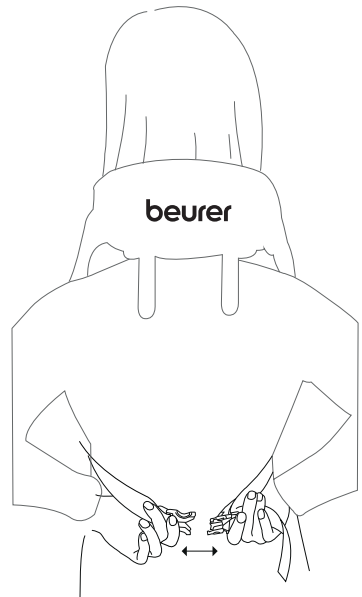
<b>HU</b> Akkumulátoros nyakmasszírozó készülék	
Használati útmutató .....	3




**A**



**B**



 Olvassa el figyelmesen a használati útmutatót. Tartsa be a figyelmeztetéseket és biztonsági tudnivalókat. Őrizze meg a használati útmutatót későbbi használatra. Tegye azt más használók számára is hozzáférhetővé. A készülék továbbadása esetén a használati útmutatót is adja tovább.

## **⚠ FIGYELEM!**

- A készülék csak otthoni/magán környezetben történő, nem üzleti célú használatra készült.
- A készüléket 8 éves és annál idősebb gyerekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel vagy hiányos tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha a készülék biztonságos használatáról tájékoztatták őket, és az abból eredő veszélyekkel tisztában vannak.
- Gyermek nem játszhat a készülékkel.
- A tisztítást és a felhasználó általi karbantartást felügyelet nélkül hagyott gyerek nem végezheti.
- Ha megsérült a készülék hálózati csatlakozó vezetéke, akkor azt ártalmatlanítani kell. Ha azt nem lehet levenni, a készüléket kell ártalmatlanítani.
- A készüléknek forró a felülete. A hővel szemben érzéketlen személyeknek óvatosságnak kell lenniük a készülék használatakor.
- Ne dugjon tárgyakat a készülék nyílásaiba és a mozgó részekbe. Ügyeljen arra, hogy a mozgó részek mindig szabadon mozoghassanak.
- Semmi esetre sem szabad a készüléket felnyitnia vagy javítania, mert ekkor már nem garantálható annak kifogástalan működése. Ez alól kivételt képez az olyan karbantartási munkálatok elvégzése, mint pl. az akkumulátor cseréje.

## TARTALOM

1. A csomag tartalma .....	4	7. Tisztítás és ápolás .....	7
2. Jelmagyarázat .....	4	8. Mi a teendő probléma esetén? .....	7
3. Figyelmeztetések és biztonsági tudnivalók .....	5	9. Ártalmatlanítás .....	7
4. A készülék leírása .....	6	10. Műszaki adatok .....	7
5. Üzembe helyezés .....	6	11. Garancia/szerviz .....	7
6. Alkalmazás .....	6		

## 1. A CSOMAG TARTALMA











Ellenőrizze a kartoncsomagolás esetleges külső sérüléseit és a tartalom teljességét. Használat előtt győződjön meg arról, hogy a készüléken, a tartozékokon és/vagy a pótalkatrészekben nincsenek látható sérülések, és minden csomagolóanyagot eltávolított. Kétes esetekben ne használja a terméket, hanem forduljon a megadott ügyfélszolgálatra vagy ahhoz a kereskedőhöz, akitől a készüléket vásárolta.












- 1 x akkumulátoros nyakmasszírozó készülék
- 1 x levehető huzat
- 1 x USB-C kábel
- 1 x használati útmutató

## 2. JELMAGYARÁZAT

A készüléken, a használati útmutatóban, a csomagoláson, valamint a készülék típusábráján a következő szimbólumok használatosak:

<b>⚠ VESZÉLY!</b>
Közvetlen veszélyt jelöl. Ha nem kerülik el, az halálhoz vagy súlyos sérülésekhez vezet.
<b>⚠ FIGYELEM!</b>
Potenciálisan fennálló veszélyt jelöl. Ha nem kerülik el, az halálhoz vagy súlyos sérülésekhez vezethet.
<b>⚠ FIGYELEM!</b>
Potenciálisan fennálló veszélyt jelöl. Ha nem kerülik el, az könnyű vagy kisebb sérülésekhez vezethet.
<b>FELHÍVÁS</b>
Potenciálisan károsodáshoz vezető helyzetet jelöl. Ha nem kerülik el, akkor károsodhat a berendezés vagy a környezetében található tárgyak.

 <b>Termékinformáció</b> Fontos információkra vonatkozó megjegyzések
 Olvassa el az útmutatót.
 Az (elektromos) készülékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.
 A veszélyes anyagot tartalmazó elemeket tilos a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.
 Gyártó
 <b>CE-jelölés</b> A termék eleget tesz az érvényes európai és nemzeti irányelveknek.
 Válassza szét a csomagolóelemeket, és ártalmatlanítsa azokat a helyi előírásoknak megfelelően.
 Csomagolóanyagot azonosító jelölés A = anyag rövidítése, B = anyagszám: 1-7 = műanyagok, 20-22 = papír és karton
 Válassza szét a terméket és a csomagolóelemeket, és ártalmatlanítsa azokat a helyi előírásoknak megfelelően.
 A termékek igazolhatóan megfelelnek az EAWU műszaki előírásainak.
 12,5 mm átmérőjű és annál nagyobb szilárd idegen testek ellen védett
 Egyenáram

 Az egyenáramú elektromos csatlakozó polaritása
 Csak zárt terekben használható.
 Nagyon fiatal (0-3 éves) gyermekek nem használhatják.
 Megfelelőségi jel, Nagy-Britannia
 Importőr
 Kímélő kézi mosás, max. 30 °C-on
 Ne fehéritse.
 Vegytisztításra nem alkalmas.
 Ne szúrjon bele tűket!
 Ne vasalja.
 Ne szárítsa szárítógépben.

### 3. FIGYELMEZTETÉSEK ÉS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

A készüléket csak az ebben a használati útmutatóban leírt célra szabad használni. A gyártó cég nem tehető felelőssé olyan károkért, amelyek a készülék szakszerűtlen vagy hanyag használatából származnak. A következő tudnivalók figyelmen kívül hagyása személyi sérüléseket vagy anyagi károkat okozhat.

#### Rendeltetészerű használat

Ez a készülék az emberi nyak és váll masszírozására szolgál. Nem helyettesíti az orvosi kezelést. Ne használja a készüléket, ha az alábbi figyelmeztetések bármelyike vonatkozik Önre. Ha nem biztos abban, hogy alkalmas-e az Ön számára a készülék, akkor kérdezze meg az orvosát.

#### ▲ FIGYELEM!

- Ne használja a készüléket a masszírozandó testrész kóros elváltozása (pl. duzzanat, égési sérülés, gyulladás) vagy sérülése (pl. porckorongsérv, nyílt seb, szakított seb, hajszálerek, visszértágulat, akne, rosacea, herpesz vagy más bőrbetegségek) esetén.
- Semmiképpen ne használja a készüléket szív környéki masszírozáshoz, ha szívritmus-szabályozót visel, és más testrészek esetében is kérdezze meg orvosát.
- Terhesség alatt ne használja a készüléket.
- Ne használja a készüléket az arcon (szem), a gégen vagy más, különösen érzékeny testrészekben.
- Ne használja a készüléket talpmasszírozásra.
- Soha ne használja a készüléket alvás közben.
- Ne használja a készüléket olyan szerek bevétele után, amelyek korlátozzák az észlelőképességet (pl. fájdalomcsillapító gyógyszerek, alkohol).
- Ne használja gépjárműben a készüléket.
- Ne használja a készüléket olyan tevékenységek közben, amelyeknél veszélyesek lehetnek az előre nem látható reakciók.
- A készülék használata előtt kérje ki orvosa véleményét, ha súlyos betegségben szenved, megoperálták a felsőtestét, vagy szívritmus-szabályozót, implantátumot vagy egyéb segédeszközt visel.
- A készülék használata előtt kérje ki orvosa véleményét, ha trombolízist szenved, cukorbeteg vagy ismeretlen eredetű fájdalmai vannak.
- Fulladásveszély! Tartsa távol gyermekektől a csomagolóanyagot.

#### FELHÍVÁS

- Ne használja állatokon a készüléket.
- Ne használja a készüléket 10 percnél hosszabb ideig (túlhevülés veszélye), és az újabb használat előtt hagyja legalább 10 percig hűlni.

#### Áramütés

#### ▲ VESZÉLY!

- Sohase nyúljon a készülék után, ha az vízbe esett. Azonnal húzza ki a hálózati egységet. Ne érje útás a készüléket, és ne ejtse le.

#### ▲ FIGYELEM!

- Minden más elektromos készülékhez hasonlóan ezt a készüléket is óvatosan és körültekintően kell használni, hogy elkerülhető legyen az elektromos áramütés veszélye.
- A készüléket csak a vele együtt kapott hálózati egységgel és a hálózati egységen megadott hálózati feszültséggel használja.
- Soha ne használja a készüléket, ha sérülések láthatók rajta, a tartozékain és/vagy a pótalkatrészekben.
- Ne használja a készüléket zivatar idején.

- Meghibásodás vagy üzemzavarok esetén azonnal kapcsolja ki a készüléket, és válassza le az elektromos hálózatról. Soha ne a kábelnél vagy a készüléknél fogva húzza ki a hálózati egységet vagy a dugaszt a fali aljzatból. Tilos a készüléket a kábelnél fogva tartani vagy szállítani. Tartsa távol a kábeleket a meleg felületektől. Ne szorítsa be, törje meg vagy csavarja el a kábelt. Ne szűrjön bele tűt vagy hegyes tárgyakat.
- Gondoskodjon arról, hogy a készülék és annak alkatrészei (pl. a kapcsoló, a hálózati egység és a kábel) ne érintkezessenek vízzel, gőzzel vagy más folyadékokkal. Ezért csak száraz, belső terekben használja a készüléket (pl. fürdőködban, szaunában soha), és csak száraz kézzel érjen hozzá.

#### Javítás

#### ▲ FIGYELEM!

- Elektromos készülékeken csak szakemberek végezhetnek javításokat. A szakszerűtlen javítás komoly veszélyt jelenthet a készülék használójára nézve. Ha javításra van szükség, forduljon az ügyfélszolgálatához vagy egy hivatalos kereskedőhöz.
- Semmi esetre se próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket!
- A hálózati egység vagy a hálózati vezeték meghibásodása esetén ezeket az erre felhatalmazott kereskedőnek ki kell cserélnie.

#### Tűzveszély

#### ▲ FIGYELEM!

- A készülék nem rendeltetészerű használata, ill. a jelen használati útmutató figyelmen kívül hagyása esetén adott körülmények között tűzveszély állhat fenn!
- Ne használja a készüléket letakarva, pl. takaró vagy párna alatt.
- Ne használja a készüléket benzinnel vagy más gyúlékony anyagok közelében.

#### Kezelés

#### ▲ FIGYELEM!

- Minden használat után és tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket.
- Ne üljön, feküdjön vagy álljon a teljes súlyával a készülék mozgatható részeire, és ne helyezzen tárgyakat a készülékre.
- Óvja a készüléket a magas hőmérsékletől.

## ▲ FIGYELEM!

### Az akkumulátorokkal kapcsolatos tudnivalók

- Ha valamelyik akkucella folyadékra a bőrre vagy a szembe jut, az érintett területet öblítse le vízzel, és forduljon orvoshoz.
- **Fennáll a lenyelés veszélye!** A kisgyermek az akkumulátorokat lenyelhetik, és azok fulladást okozhatnak. Ezért tartsa az akkumulátorokat kisgyermekektől elzárt helyen!
- Ha valamelyik akkumulátor kifolyt, vegyen fel védőkesztyűt a készülék ártalmatlanításához.
- Védje az akkumulátorokat a túlzott hőtől.
- **Robbanásveszély!** Ne dobja az akkumulátorokat tűzbe.
- Az akkumulátorokat nem szabad szétszedni, felnyitni vagy felbontani.
- Az akkumulátor élettartamának növelése érdekében évente legalább 2 alkalommal töltsen fel teljesen az akkumulátort.
- A feltöltés előtt mindig kapcsolja ki a készüléket.
- Az akkumulátort használat előtt rendszeren fel kell tölteni. A gyártó utasításait, illetve a jelen használati útmutató helyes töltésre vonatkozó előírásait mindig be kell tartani.

## 4. A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

### Melegítő funkció, akkumulátoros nyakmasszírozó készülék

A kapcsolódó rajzokat a 2. oldalon találja.

- 1 masszírozó fejek
- 2 levehető huzat a nyakrészhez
- 3 masszírozó ujjak
- 4 az elemtartó rekesz cipzára
- 5 USB-C csatlakozó
- 6 fogantyúk
- 7 hátpánt
- 8 LED-es jelzőfény
- 9 BE/KI gomb
- 10 melegítő gomb

## 5. ÜZEMBE HELYEZÉS

### Az akkumulátor feltöltése

Az első használatba vétel előtt legalább 3 órán keresztül tölteni kell a készüléket. Ehhez a következőképpen járjon el:

1. Távolítsa el minden csomagolóanyagot a készülékről.
2. Ellenőrizze a készüléket és az USB-C kábelt, hogy nem sérültek-e meg.
3. Csatlakoztassa a készülékhez kapott USB-C kábelt a készülék USB-C csatlakozójához **5**.
4. Csatlakoztassa az USB-C kábel másik végét egy USB-tápegységhez.
5. Úgy vezesse a kábelt, hogy ne lehessen megbotlani benne.
6. Töltés közben a LED-es jelzőfény **8** pirosan villog. Amint a LED-es jelzőfény **8** folyamatosan fehéren kezd világítani, húzza ki az USB-C kábelt a készülék USB-tápegységéből. Az akkumulátor teljesen fel van töltve. A teljesen feltöltött akkumulátorral (alacsony sebességfokozaton, melegítő funkció nélkül) kb. 2 órán át használható a készülék. Ha használat közben pirosan kezd villogni a LED-es jelzőfény **8**, akkor újra fel kell töltenie a készüléket, ellenkező esetben automatikusan kikapcsol.

## 6. ALKALMAZÁS

**i** Szakítsa meg a masszírozást, vagy változtasson a helyetén vagy a nyomáson, ha fájdalmasnak vagy kellemetlennek érzi a folyamatot. **A készülék kikapcsoló automatikával rendelkezik, és 10 perc elteltével automatikusan kikapcsol.**

## ▲ FIGYELEM!

- Legfeljebb 10 percig használja a készüléket masszázsfunkcióban. Ennél hosszabb masszírozási idő esetén az izmok túlzott stimulálása ellazulás helyett izomfeszültséget okozhat.
- Ne szorítsa vagy erőltesse be egyetlen testrészét se – főként a lábait, a kezeit és az ujjait ne – a forgó masszírozó fejek **1** és ezek készüléken lévő tartói közé.

### 1. lépés: A készülék felhelyezése

1. Helyezze a masszírozó készüléket a nyaka köré (lásd az **A** és **B** ábrát a kihajtható oldalon).
2. Helyezze a hátpántot **7** hátára, és kapcsolja össze a hátán a csattal (lásd a **B** ábrát a kihajtható oldalon).
3. A fogantyúk **6** segítségével állítsa be a kívánt nyomást.

### 2. lépés: A készülék bekapcsolása

A készülék bekapcsolásához tartsa két másodpercig lenyomva a BE/KI gombot **9**. Fehéren kezd világítani a LED-es jelzőfény **8**. A masszírozó fejek **1** forogni kezdenek, miközben a masszírozó ujjak **3** fel-le mozognak.

**i** Nyomja a masszírozni kívánt testrészt – kezdetben csak óvatosan – a készülékre. Óvatosan ellenőrizze, hogy kényelmes-e ez a masszírozási pozíció, és fokozatosan helyezze át a súlyát a készülék irányába.

### 3. lépés: Sebességfokozat-választás

A készülék két sebességfokozattal rendelkezik. Ha használat közben a másik sebességfokozatra szeretne váltani, nyomja meg röviden a BE/KI gombot **9**. Az egyik sebességfokozatról a másikra váltáskor egy másodpercig leáll a készülék.

### 4. lépés: A melegítés bekapcsolása (opcionális)

A készülék melegítő funkcióval rendelkezik, amelyet bekapcsolhat a masszírozáshoz. A melegítő funkció bekapcsolásához nyomja meg a melegítő gombot **10**. Pirosan kezd világítani a LED-es jelzőfény **8**. A melegítő funkció kikapcsolásához nyomja meg újból a melegítő gombot **10**. Ismét fehéren világít a LED-es jelzőfény **8**.

### 4. lépés: A készülék kikapcsolása

A készülék kikapcsolásához tartsa két másodpercig lenyomva a BE/KI gombot **9**. A készülék kikapcsoló automatikával rendelkezik. Ez azt jelenti, hogy a készülék 10 perc használat után automatikusan kikapcsol.

# 7. TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

## Tisztítás

### ▲ FIGYELEM!

- Csak a megadott módon tisztítsa a készüléket. Semmiképpen sem juthat be folyadék a készülékbe, a tartozékaiba és/vagy a pótalkatrészekbe.
- A kisebb foltokat kendővel vagy nedves szivaccsal, adott esetben kevés kímélő folyékony mosószerrel távolíthatja el. Ne használjon oldószert tartalmazó tisztítószeret.
- Csak akkor használja újra a készüléket, ha az már teljesen száraz.
- A huzat [2] levételéhez húzza le a nyakrészben lévő cipzárt. A levehető huzatot csak kézzel, 30 °C alatti hőmérsékletű langyos vízben szabad mosni. A huzatot NEM szabad mosógépben mosni. Az ápoláshoz és a tisztításhoz vegye figyelembe a a huzatra varrt címkén található szimbólumokat. NE tegye ki a huzatot a napra száradni.
- Csak akkor használja újra a készüléket, ha minden alkatrész teljesen megszáradt.

## Tárolás

Ha hosszabb időn keresztül nem kívánja használni a készüléket, akkor javasoljuk, hogy az eredeti csomagolásában, száraz helyen, nehezekek rárakása nélkül tárolja azt.

# 8. MI A TEENDŐ PROBLÉMA ESETÉN?

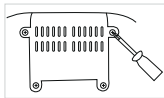
Probléma	Lehetséges ok	Elhárítás
Lassabban forognak a masszírozó fejek [1].	Túl nagy a masszírozó fejek [1] terhelése.	Csökkentse a teste készülékre kifejtett nyomását. Tegye szabaddá a masszírozó fejeket.
Nem mozognak a masszírozó fejek [1].	A készülék akkumulátorára lemerült.	Töltse fel az akkumulátort és kapcsolja be a készüléket.

# 9. ÁRTALMATLANÍTÁS

## Az akkumulátor ártalmatlanítása

A készülék ártalmatlanításához először ki kell vennie belőle az akkumulátort. Ehhez a következőképpen járjon el:

1. Húzza le az elemtartó rekesz cipzárját [4].
2. Vegye ki a házat a textilhuzatból.
3. Távolítsa el a tépőzárat.
4. Csavarhúzó segítségével csavarozza ki a ház elemtartó rekeszét a masszírozó fejekkel szemközi oldalon.
5. Húzza szét a dugaszos csatlakozót, és vegye ki az akkumulátort.



A használt, teljesen lemerült akkumulátorokat a külön megjelölt gyűjtőtartályokba helyezve, veszélyeshulladék-gyűjtőhelyeken vagy villamossági boltokba leadva ártalmatlanítsa. Az akkumulátorok ártalmatlanítására törvény kötelezi Önt.

A káros anyagot tartalmazó akkumulátorokon a következő jelölések szerepelnek:

- Pb = az elem ólmot tartalmaz,
- Cd = az elem kadmiumot tartalmaz,
- Hg = az elem higanyt tartalmaz.



A meghibásodott vagy használt akkumulátorokat a 2006/66/EG irányelv és annak módosításai szerint kell újrahasznosítani. Adja le az akkumulátorokat és/vagy a készüléket a rendelkezésre álló gyűjtőhelyeken.

A környezet védelme érdekében a készüléket az élettartama végén nem szabad a háztartási hulladékok közé dobni.

Az ártalmatlanítást az Ön országában található megfelelő gyűjtőhelyeken kell elvégezni. A készüléket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló (WEEE – Waste Electrical and Electronic Equipment) európai uniós irányelv szerint ártalmatlanítsa. Esetleges további kérdéseivel forduljon a hulladékkezelésben illetékes helyi szervhez.

# 10. MŰSZAKI ADATOK

Hálózati üzem:

Bemenet 5,0 V  $\overline{\overline{\overline{\quad}}}$  2,0 A; 10,0 W

Méreték (H x Sz x Ma) kb. 143 x 12,5 x 14,5 cm

Tömeg kb. 1165 g

Akkumulátor:

Kapacitás 2000 mAh

Névleges feszültség 7,4 V

Típusjelzés Li-ion

# 11. GARANCIA/SZERVIZ

A garanciával és a garanciális feltételekkel kapcsolatban bővebb tájékoztatást a mellékelt jótállási jegyen talál.

